



## AYDIN ADNAN MENDERES ÜNİVERSİTESİ DERS BİLGİ FORMU

|                                   |   |                                                                                                                                                                          |            |             |   |          |   |             |   |
|-----------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|---|----------|---|-------------|---|
| Dersin Adı                        |   | Mesleki İngilizce                                                                                                                                                        |            |             |   |          |   |             |   |
| Ders Kodu                         |   | ST415                                                                                                                                                                    |            | Ders Düzeyi |   | Lisans   |   |             |   |
| AKTS Kredi                        | 4 | İş Yüğü                                                                                                                                                                  | 102 (Saat) | Teori       | 3 | Uygulama | 0 | Laboratuvar | 0 |
| Dersin Amacı                      |   | Öğrencilerin mesleki terminolojiyle tanışmalarını ve okuma anlama ve telaffuz becerilerini geliştirmelerini sağlamak.                                                    |            |             |   |          |   |             |   |
| Özet İçeriğı                      |   | İngilizce ile Türkçe arasındaki Yapısal Farklılıklar İngilizce'den Türkçe'ye çeviri kuralları, Cümle yapısı, Edatlar, Bağlaçlar, Çeviri örnekleri, Teknik kelime bilgisi |            |             |   |          |   |             |   |
| Staj Durum                        |   | Yok                                                                                                                                                                      |            |             |   |          |   |             |   |
| Öğretim Yöntemleri                |   | Anlatım (Takrir), Tartışma, Bireysel Çalışma                                                                                                                             |            |             |   |          |   |             |   |
| Dersi Veren Öğretim Elemanı(ları) |   |                                                                                                                                                                          |            |             |   |          |   |             |   |

### Ölçme ve Değerlendirme Araçları

| Araç                      | Adet | Oran (%) |
|---------------------------|------|----------|
| Ara Sınav (Vize)          | 1    | 40       |
| Dönem Sonu Sınavı (Final) | 1    | 70       |

### Ders Kitabı / Önerilen Kaynaklar

|   |                                                                                                    |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Dairy Chemistry and Biochemistry (Fox, P.F., Uniacke-Lowe, T., McSweeney, P.L.H., O'Mahony, J.A. ) |
| 2 | Mesleki Literatürler                                                                               |

| Hafta | Haftalara Göre Ders Konuları |                                                      |
|-------|------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1     | Teorik                       | İngilizce ile Türkçe arasındaki Yapısal Farklılıklar |
| 2     | Teorik                       | İngilizce Cümle Yapıları                             |
| 3     | Teorik                       | Edatlar ve Bağlaçlar                                 |
| 4     | Teorik                       | Teknik kelime bilgisi                                |
| 5     | Teorik                       | Teknik kelime bilgisi                                |
| 6     | Teorik                       | Çeviri Çalışmaları                                   |
| 7     | Teorik                       | Çeviri Çalışmaları                                   |
| 8     | Ara Sınav (Vize)             | Arasınav                                             |
| 9     | Teorik                       | İlgili alanda makale inceleme                        |
| 10    | Teorik                       | İlgili alanda makale inceleme                        |
| 11    | Teorik                       | İlgili alanda makale inceleme                        |
| 12    | Teorik                       | İlgili alanda makale inceleme                        |
| 13    | Teorik                       | İlgili alanda makale inceleme                        |
| 14    | Teorik                       | İlgili alanda makale inceleme                        |
| 15    | Teorik                       | İlgili alanda makale inceleme                        |
| 16    | Dönem Sonu Sınavı (Final)    | Final Sınavı                                         |

### Dersin Öğrenme, Öğretme ve Değerlendirme Etkinlikleri Çerçevesinde İş Yüğü Hesabı (Ortalama Saat)

| Etkinlik                                             | Adet | Ön Hazırlık | Etkinlik Süresi | Toplam İş Yüğü |
|------------------------------------------------------|------|-------------|-----------------|----------------|
| Kuramsal Ders                                        | 14   | 2           | 2               | 56             |
| Ödev                                                 | 14   | 0           | 2               | 28             |
| Bireysel Çalışma                                     | 14   | 0           | 1               | 14             |
| Ara Sınav                                            | 1    | 0           | 2               | 2              |
| Dönem Sonu Sınavı                                    | 1    | 0           | 2               | 2              |
| Toplam İş Yüğü (Saat)                                |      |             |                 | 102            |
| Yuvarla [Toplam İş Yüğü (saat) / 25*] = AKTS Kredisi |      |             |                 | 4              |

\*25 saatlik iş yüğü 1 AKTS olarak kabul edilmektedir.



**Dersin Öğrenme Çıktıları**

|   |                                                        |
|---|--------------------------------------------------------|
| 1 | Akademik yayın ve seminer hazırlama tekniğini öğrenir. |
| 2 | Çeviri örnekleri görür.                                |
| 3 | Teknik kelime bilgisi çalışmaları yapar.               |
| 4 | İngilizce'den Türkçe'ye çeviri kurallarını öğrenir.    |
| 5 | Türkçe'den İngilizce'ye çeviri kurallarını öğrenir.    |

**Program Çıktıları (Süt Teknolojisi Programı)**

|    |                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Temel bilimler ve mühendislik konularında yeterli alt yapıya sahip olabilme ve bu alandaki kuramsal ve uygulamalı bilgileri alanında kullanabilme,                                                |
| 2  | Alanı ile ilgili uygulamalar için gerekli olan modern teknikleri, araçları ve bilişim teknolojilerini belirleme ve etkin kullanabilme,                                                            |
| 3  | Alanı ile ilgili planlama, projelendirme, tasarım, takip ve analiz yapabilme, hedefe yönelik çözümler bulabilme,                                                                                  |
| 4  | Meslek etik ve bilincine sahip olabilme,                                                                                                                                                          |
| 5  | Bireysel çalışabilme, karar verebilme, fikirlerini sözlü ve yazılı açık ve net ifade edebilme,                                                                                                    |
| 6  | Ekip çalışmalarına katılabilme, sorumluluk alabilme, liderlik yapabilme,                                                                                                                          |
| 7  | Atatürk ilke ve inkılâplarını kavrayabilme, Türkçe ve yabancı dilde iletişim kurabilme                                                                                                            |
| 8  | Yaşam boyu öğrenmenin gerekliliği bilincinde olabilme; bilim ve teknolojideki gelişmeleri izleyebilme ve kendini sürekli yenileyebilme                                                            |
| 9  | Süt ve ürünleri üretimi, kalite kontrolü ve ürün geliştirme, ürün kalitesinin artırılması ve gıda güvenliği alanlarında yeterli düzeyde bilgi sahibi olabilme,                                    |
| 10 | Konusu ile ilgili sorunları saptayabilme, tanımlayabilme, çözebilme ve bu amaçla uygun yöntemleri ve modelleme tekniklerini seçebilme ve uygulayabilme                                            |
| 11 | İş yeri uygulamaları, çalışanların sağlığı, iş güvenliği ve çevre konularında bilinçli olabilme; konusu ile ilgili mühendislik uygulamalarının hukuksal sonuçları hakkında bilgi sahibi olabilme. |

**Program ve Öğrenme Çıktıları İlişkisi 1:Çok Düşük, 2:Düşük, 3:Orta, 4:Yüksek, 5:Çok Yüksek**

|     | ÖÇ1 | ÖÇ2 | ÖÇ3 | ÖÇ4 | ÖÇ5 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| PÇ2 | 5   | 5   | 5   | 5   | 5   |
| PÇ5 | 5   | 5   | 5   | 5   | 5   |

